



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

62.^a ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD

GINEBRA, 18-22 DE MAYO DE 2009

**RESOLUCIONES Y DECISIONES
ANEXOS**

**GINEBRA
2009**

SIGLAS

Entre las siglas empleadas en la documentación de la OMS figuran las siguientes:

ACNUR	- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Oficina)
ASEAN	- Asociación de Naciones del Asia Sudoriental
CCIS	- Comité Consultivo de Investigaciones Sanitarias
CIIC	- Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
CIOMS	- Consejo de Organizaciones Internacionales de las Ciencias Médicas
FAO	- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FIDA	- Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
FMI	- Fondo Monetario Internacional
JIFE	- Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes
OACI	- Organización de Aviación Civil Internacional
OCDE	- Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
OIE	- <i>Office international des Epizooties</i>
OIEA	- Organismo Internacional de Energía Atómica
OIT	- Organización (Oficina) Internacional del Trabajo
OMC	- Organización Mundial del Comercio
OMI	- Organización Marítima Internacional
OMM	- Organización Meteorológica Mundial
OMPI	- Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
ONUDI	- Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
ONUSIDA	- Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
OOPS	- Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente
OPS	- Organización Panamericana de la Salud
OSP	- Oficina Sanitaria Panamericana
PMA	- Programa Mundial de Alimentos
PNUD	- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	- Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
UIT	- Unión Internacional de Telecomunicaciones
UNCTAD	- Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
UNDCP	- Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas
UNESCO	- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNFPA	- Fondo de Población de las Naciones Unidas
UNICEF	- Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Las denominaciones empleadas en este volumen y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Secretaría de la Organización Mundial de la Salud, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites. La denominación «país o zona» que figura en los títulos de los cuadros abarca países, territorios, ciudades o zonas.

INTRODUCCIÓN

La 62.^a Asamblea Mundial de la Salud se celebró en el Palais des Nations, Ginebra, del 18 al 22 de mayo de 2009, de acuerdo con la decisión adoptada por el Consejo Ejecutivo en su 123.^a reunión. Sus debates se publican en tres volúmenes que contienen, entre otras cosas, el material siguiente:

Resoluciones y decisiones, y anexos: documento WHA62/2009/REC/1

Actas taquigráficas de las sesiones plenarias y lista de participantes:
documento WHA62/2009/REC/2

Actas resumidas de las comisiones e informes de las comisiones:
documento WHA62/2009/REC/3.

ÍNDICE

	Página
Introducción	iii
Orden del día	ix
Lista de documentos	xiii
Mesa de la Asamblea de la Salud y composición de sus comisiones	xix

RESOLUCIONES Y DECISIONES

Resoluciones

WHA62.1	Prevención de la ceguera y la discapacidad visual evitables.....	1
WHA62.2	Situación sanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado.....	2
WHA62.3	Informe financiero interino no comprobado sobre las cuentas de la OMS en 2008	5
WHA62.4	Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Estados Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución.....	5
WHA62.5	Escala de contribuciones para 2010-2011	6
WHA62.6	Modificaciones del Reglamento Financiero y de las Normas de Gestión Financiera	11
WHA62.7	Modificaciones del Estatuto del Personal.....	11
WHA62.8	Sueldos de los titulares de puestos sin clasificar y del Director General	12
WHA62.9	Resolución de Apertura de Créditos para el ejercicio 2010-2011	12
WHA62.10	Preparación para una gripe pandémica: intercambio de virus gripales y acceso a las vacunas y otros beneficios.....	15
WHA62.11	Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2010-2011	16

		Página
WHA62.12	Atención primaria de salud, incluido el fortalecimiento de los sistemas de salud	16
WHA62.13	Medicina tradicional	19
WHA62.14	Reducir las inequidades sanitarias actuando sobre los determinantes sociales de la salud	22
WHA62.15	Prevención y control de la tuberculosis multirresistente y la tuberculosis ultrarresistente	26
WHA62.16	Estrategia mundial y plan de acción sobre salud pública, innovación y propiedad intelectual	30
 Decisiones		
WHA62(1)	Composición de la Comisión de Credenciales	32
WHA62(2)	Elección del Presidente y de los Vicepresidentes de la 62. ^a Asamblea Mundial de la Salud	32
WHA62(3)	Elección de la Mesa de las comisiones principales	32
WHA62(4)	Constitución de la Mesa de la Asamblea	33
WHA62(5)	Adopción del orden del día	33
WHA62(6)	Verificación de credenciales	33
WHA62(7)	Elección de Miembros facultados para designar una persona que forme parte del Consejo Ejecutivo	34
WHA62(8)	Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas: nombramiento de representantes en el Comité de la Caja de Pensiones del Personal de la OMS	34
WHA62(9)	Elección del país en que se ha de reunir la 63. ^a Asamblea Mundial de la Salud	34

ANEXOS

1.	Plan de acción para la prevención de la ceguera y la discapacidad visual evitables	37
2.	Modificaciones del Reglamento Financiero y de las Normas de Gestión Financiera	51
3.	Modificaciones del Estatuto del Personal	58
4.	Plan de acción sobre salud pública, innovación y propiedad intelectual	59
5.	Repercusiones financieras y administrativas para la Secretaría de las resoluciones adoptadas por la Asamblea de la Salud	95

ORDEN DEL DÍA¹

SESIONES PLENARIAS

1. Apertura de la Asamblea
 - 1.1 Establecimiento de la Comisión de Credenciales
 - 1.2 Elección del Presidente
 - 1.3 Elección de cinco Vicepresidentes y de Presidentes de las comisiones principales, y establecimiento de la Mesa de la Asamblea
 - 1.4 Adopción del orden del día y distribución de su contenido entre las comisiones principales
2. Informes del Consejo Ejecutivo sobre sus 123.^a y 124.^a reuniones
3. Alocución de la Dra. Margaret Chan, Directora General
4. Orador invitado
5. [suprimido]
6. Consejo Ejecutivo: elección
7. Premios
8. Informes de las comisiones principales
9. Clausura de la Asamblea

COMISIÓN A

10. Apertura de la Comisión²
11. Plan Estratégico a Plazo Medio, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2010-2011
12. Asuntos técnicos y sanitarios
 - 12.1 Preparación para una gripe pandémica: intercambio de virus gripales y acceso a las vacunas y otros beneficios

¹ Adoptado en la segunda sesión plenaria.

² Incluida la elección de Vicepresidentes y de Relator.

- 12.2 Aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)
- 12.3 Prevención de la ceguera y la discapacidad visual evitables
- 12.4 Atención primaria de salud, incluido el fortalecimiento de los sistemas de salud
- 12.5 Comisión sobre Determinantes Sociales de la Salud
- 12.6 Monitoreo del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud
- 12.7 Cambio climático y salud
- 12.8 [transferido a la Comisión B]
- 12.9 [transferido a la Comisión B]
- 12.10 [transferido a la Comisión B]

COMISIÓN B

- 13. Apertura de la Comisión¹
- 14. Situación sanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado
- 15. Asuntos programáticos y presupuestarios
 - 15.1 Presupuesto por programas 2006-2007: evaluación de la ejecución
 - 15.2 Ejecución del presupuesto por programas 2008-2009: informe interino
- 16. Asuntos de auditoría y supervisión
 - Informe del Auditor Interno
- 17. Asuntos financieros
 - 17.1 Informe financiero interino no comprobado sobre las cuentas de la OMS en 2008 y observaciones del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo
 - 17.2 Informe interino del Comisario de Cuentas

¹ Incluida la elección de Vicepresidentes y de Relator.

- 17.3 Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Estados Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución
- 17.4 [suprimido]
- 17.5 Escala de contribuciones para 2010-2011
- 17.6 [suprimido]
- 17.7 Modificaciones del Reglamento Financiero y de las Normas de Gestión Financiera
- 18. Asuntos de personal
 - 18.1 Recursos humanos: informe anual
 - 18.2 Informe de la Comisión de Administración Pública Internacional
 - 18.3 Modificaciones del Estatuto del Personal y del Reglamento de Personal
 - 18.4 Informe del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
 - 18.5 Nombramiento de representantes en el Comité de la Caja de Pensiones del Personal de la OMS
- 12. Asuntos técnicos y sanitarios
 - 12.8 Salud pública, innovación y propiedad intelectual: estrategia mundial y plan de acción
 - 12.9 Prevención y control de la tuberculosis multirresistente y la tuberculosis ultrarresistente
 - 12.10 Informes sobre los progresos realizados en asuntos técnicos y sanitarios
 - A. Poliomiélitis: mecanismo de gestión de los riesgos potenciales para la erradicación (resolución WHA61.1)
 - B. Erradicación de la viruela: destrucción de las reservas de virus variólico (resolución WHA60.1)
 - C. Paludismo, incluida la propuesta de establecimiento de un Día Mundial del Paludismo (resolución WHA60.18)
 - D. Aplicación por la OMS de las recomendaciones del Equipo mundial de tareas acerca de la mejora de la coordinación entre las instituciones multilaterales y los donantes internacionales en materia de SIDA (resolución WHA59.12)
 - E. Prevención y control de las enfermedades de transmisión sexual (resolución WHA59.19)

- F. Fortalecimiento de los sistemas de información sanitaria (resolución WHA60.27)
- G. Hacia la cobertura universal en las intervenciones de salud materna, del recién nacido y del niño (resolución WHA58.31)
- H. Estrategia para incorporar el análisis y las acciones de género en las actividades de la OMS (resolución WHA60.25)
- I. Uso racional de los medicamentos (resolución WHA60.16)
- J. Mejora de los medicamentos de uso pediátrico (resolución WHA60.20)
- K. Tecnologías sanitarias (resolución WHA60.29)
- L. Multilingüismo: aplicación del plan de acción (resolución WHA61.12)

LISTA DE DOCUMENTOS

A62/1 Rev.1	Orden del día ¹
A62/2	Informes del Consejo Ejecutivo sobre sus 123. ^a y 124. ^a reuniones
A62/3	Alocución de la Dra. Margaret Chan, Directora General, a la 62. ^a Asamblea Mundial de la Salud
A62/4	Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2010-2011
A62/4 Add.1	Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2010-2011: protección y seguridad del personal y los locales, y plan de mejoras
A62/4 Add.2	Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013, incluido el proyecto de presupuesto por programas 2010-2011: aumentos de la eficiencia en 2010-2011
A62/5	Preparación para una gripe pandémica: intercambio de virus gripales y acceso a las vacunas y otros beneficios
A62/5 Add.1	Preparación para una gripe pandémica: intercambio de virus gripales y acceso a las vacunas y otros beneficios: resultado de la Reunión Intergubernamental reanudada
A62/6	Aplicación del Reglamento Sanitario Internacional (2005)
A62/7	Prevención de la ceguera y la discapacidad visual evitables ²
A62/7 Add.1	Informe sobre las repercusiones financieras y administrativas para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud ³
A62/8	Atención primaria de salud, incluido el fortalecimiento de los sistemas de salud ³
A62/9	Comisión sobre Determinantes Sociales de la Salud
A62/10	Monitoreo del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud

¹ Véase p. ix

² Véanse los anexos 1 y 5.

³ Véase el anexo 5.

A62/11	Cambio climático y salud
A62/12	Función y responsabilidades de la OMS en las investigaciones sanitarias: proyecto de estrategia de la OMS sobre investigaciones en pro de la salud
A62/13	Falsificación de productos médicos
A62/14	Falsificación de productos médicos: Grupo Especial Internacional contra la Falsificación de Productos Médicos
A62/15	Trasplante de órganos y tejidos humanos
A62/16	Salud pública, innovación y propiedad intelectual: estrategia mundial y plan de acción ¹
A62/16 Add.1	Salud pública, innovación y propiedad intelectual: estrategia mundial y plan de acción: calendario propuesto y necesidades de financiación estimadas ¹
A62/16 Add.2	Salud pública, innovación y propiedad intelectual: estrategia mundial y plan de acción: indicadores propuestos de los progresos ¹
A62/16 Add.3	Salud pública, innovación y propiedad intelectual: estrategia mundial y plan de acción: párrafos no definitivos sobre las partes interesadas ¹
A62/17	Enfermedad de Chagas: control y eliminación
A62/18	Fortalecimiento de la capacidad de los gobiernos para implicar de forma constructiva al sector privado en la prestación de servicios esenciales de atención de salud
A62/18 Add.1	Informe sobre las repercusiones financieras y administrativas para la Secretaría de las resoluciones cuya adopción se ha propuesto al Consejo Ejecutivo y la Asamblea de la Salud
A62/19	Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional
A62/20	Prevención y control de la tuberculosis multirresistente y la tuberculosis ultrarresistente ²

¹ Véanse los anexos 4 y 5.

² Véase el anexo 5.

LISTA DE DOCUMENTOS

A62/20 Add.1	Prevención y control de la tuberculosis multirresistente y la tuberculosis ultrarresistente: reunión ministerial de países con alta carga de tuberculosis multirresistente y tuberculosis ultrarresistente y «Llamamiento a la Acción» de Beijing para el control de la tuberculosis y la atención al paciente
A62/21	Inocuidad de los alimentos
A62/22	Hepatitis viral
A62/23	Informes sobre los progresos realizados en asuntos técnicos y sanitarios
A62/24 y Corr.1	Situación sanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado ¹
A62/24 Add.1	Informe de la misión sanitaria especializada enviada a la Franja de Gaza ¹
A62/25	Presupuesto por programas 2006-2007: evaluación de la ejecución
A62/26 y Corr.1	Ejecución del presupuesto por programas 2008-2009: informe interino
A62/27	Informe del Auditor Interno
A62/28	Informe financiero interino no comprobado sobre el año 2008
A62/29	Informe interino del Comisario de Cuentas
A62/30	Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Estados Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución
A62/31	Escala de contribuciones para 2010-2011
A62/32	Modificaciones del Reglamento Financiero y de las Normas de Gestión Financiera ²
A62/33	Elección de Director General de la Organización Mundial de la Salud
A62/34	Recursos humanos: informe anual
A62/35	Informe de la Comisión de Administración Pública Internacional
A62/36	Modificaciones del Estatuto del Personal y del Reglamento de Personal ³

¹ Véase el anexo 5.

² Véase el anexo 2.

³ Véase el anexo 3.

A62/37	Informe del Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
A62/38	Nombramiento de representantes en el Comité de la Caja de Pensiones del Personal de la OMS
A62/39	Alianzas
A62/40	Colaboración dentro del sistema de las Naciones Unidas y con otras organizaciones intergubernamentales
A62/41	Premios: enmiendas de los Estatutos de la Fundación Ihsan Dogramaci para la Salud de la Familia
A62/42	Comisión de Credenciales
A62/43	Ejecución del presupuesto por programas 2008-2009: informe interino. Primer informe del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo a la 62. ^a Asamblea Mundial de la Salud
A62/44	Informe financiero interino no comprobado sobre las cuentas de la OMS en 2008. Tercer informe del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo a la 62. ^a Asamblea Mundial de la Salud
A62/45	Informe del Auditor Interno. Segundo informe del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo a la 62. ^a Asamblea Mundial de la Salud
A62/46	Informe interino del Comisario de Cuentas. Cuarto informe del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo a la 62. ^a Asamblea Mundial de la Salud
A62/47	Estado de la recaudación de las contribuciones señaladas, y Estados Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución. Quinto informe del Comité de Programa, Presupuesto y Administración del Consejo Ejecutivo a la 62. ^a Asamblea Mundial de la Salud
A62/48	Primer informe de la Comisión A (Proyecto)
A62/49	Elección de Miembros facultados para designar una persona que forme parte del Consejo Ejecutivo
A62/50	Primer informe de la Comisión B (Proyecto)
A62/51	Segundo informe de la Comisión A (Proyecto)
A62/52	Tercer informe de la Comisión A (Proyecto)

LISTA DE DOCUMENTOS

A62/53	Cuarto informe de la Comisión A (Proyecto)
A62/54	Segundo informe de la Comisión B
MTSP/2008-2013 (Proyecto)	Plan Estratégico a Plazo Medio 2008-2013 (modificado (proyecto))
PPB/2010-2011	Proyecto de presupuesto por programas 2010-2011

Documentos de información

A62/INF.DOC./1	Situación sanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado
A62/INF.DOC./2	Situación sanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado
A62/INF.DOC./3	Situación sanitaria en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado
A62/INF.DOC./4	Contribuciones voluntarias, por fondo y por donante, para el ejercicio 2008

Documentos varios

A62/DIV/1 Rev.1	Lista de delegados y otros participantes
A62/DIV/2	Guía para los delegados en la Asamblea Mundial de la Salud
A62/DIV/3	Decisiones y lista de resoluciones
A62/DIV/5	Alocución del Sr. Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas
A62/DIV/6	Alocución de Sarah Brown, patrocinadora de la White Ribbon Alliance for Safe Motherhood

MESA DE LA ASAMBLEA DE LA SALUD Y COMPOSICIÓN DE SUS COMISIONES

Presidente

Sr. N. S. DE SILVA (Sri Lanka)

Vicepresidentes

Dr. O. UGARTE UBILLUZ (Perú)

Sr. A. M. FOU DA (Camerún)

Dr. L.-E. HOLM (Suecia)

Dr. A. Y. RASA'A (Yemen)

Dra. A. MATTHEW (Islas Marshall)

Secretario

Dra. M. CHAN, Directora General

Comisión de Credenciales

La Comisión de Credenciales estuvo integrada por delegados de los Estados Miembros siguientes: Albania, Andorra, Belice, Brunei Darussalam, Cabo Verde, Chad, Grecia, Maldivas, Mozambique, Omán, República Democrática Popular Lao y Venezuela (República Bolivariana de).

Presidente: Sr. J. M. CASALS ALIS
(Andorra)

Vicepresidente: Sr. I. A. S. DE CARVALHO
(Cabo Verde)

Secretario: Sra. F. MOURAIN-SCHUT,
Asesora Jurídica Superior

Mesa de la Asamblea

La Mesa de la Asamblea estuvo integrada por el Presidente y los Vicepresidentes de la Asamblea de la Salud, los Presidentes de las comisiones principales y delegados de los Estados Miembros siguientes: Afganistán, Armenia, Bangladesh, China, Costa Rica, Côte d'Ivoire,

Cuba, Djibouti, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Francia, Guinea-Bissau, Kenya, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, Rwanda y Swazilandia.

Presidente: Sr. N. S. DE SILVA (Sri Lanka)

Secretario: Dra. M. CHAN, Directora General

COMISIONES PRINCIPALES

En virtud de lo dispuesto en el artículo 35 del Reglamento Interior de la Asamblea Mundial de la Salud, cada delegación estuvo representada por uno de sus miembros en cada una de las comisiones principales.

Comisión A

Presidente: Dr. F. MENESES GONZÁLEZ
(México)

Vicepresidentes: Dra. M. RAMATLAPENG
(Lesotho) y Dr. M. BIN HAMAD BIN
JABER AL-THANI (Qatar)

Relator: Sra. S. T. AYDIN (Turquía)

Secretario: Dr. Q. M. ISLAM, Director,
Reducir los Riesgos del Embarazo

Comisión B

Presidente: Sr. S. MCKERNAN (Nueva
Zelandia)

Vicepresidentes: Dr. U. S. SUTARJO
(Indonesia) y Sr. V. JAKSONS (Letonia)

Relator: Dra. E. G. ALLEN YOUNG (Jamaica)

Secretario: Dr. M. M. DAYRIT, Director,
Recursos Humanos para la Salud